

DELIVERY NOTE : 82698504
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 12.10.2018 10:04:29

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

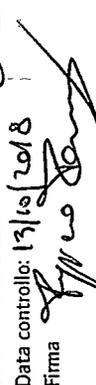
Your contact :
Telephone :

180205730
5008657023
217988

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 12.10.2018 at 10:04:18
Delivered on : 12.10.2018 at 10:04:20
Order reason :

Material Description	Customer Material Revision Level	Shipped Quantity of Unit Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 300 (4010)	2510164010	150: PCE	TBA-501627	1	112652061			105		112652061
	1084010A		TBA-501626	7						
			TBA-501628	1						
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 150 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 13/10/2018 Firma: 										
			TBA-501627	1	112652062			45		112652062
			TBA-501626	7						
			TBA-501628	1						

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Cuganiti 21C 70026 Modugno (BA)

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : b801lu
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 1028,57 KGM
Total net weight : 1028,55 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,16 DMQ

TRANSIT LOCATION

13 OTT 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

1 Expeditor (nume, adresa, țara) / Sender (name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) VALCO FA / U 80009 Amiens Cedex 2 AVENUE ROGER DUMOULIN, 53 80080, AMIENS, FR 12 OCT. 2018			SCRISOARE DE TRANSPORT FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE 24					
2 Destinatar (nume, adresă, țară) / Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG, VIA 4, FOULG, MOUGNO			16 Transportator / Carrier Frachtlieferer / Transporteur Adresa / Anschrift / Address Țara / Land / Country / Pays			Acest transport e supus indiferent de orice clauză contractă, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (C.M.R.) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (C.M.R.)		
3 Locul prevăzut pentru învrarea mărfii / Place of delivery of the goods Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Localitatea / Ort / Place / Lieu 4026 - MOUGNO Țara / Land / Country / Pays IT Data / Datum / Date			Autovehicul: marca Număr de circulație B 80 JLU Echipaj 1 PO 348 2			17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) / Successive carriers Nachfolgende Frachtlieferer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs B63 HZF RD 1083		
4 Locul și data încadrării mărfii / Place and date of taking over of the goods Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Localitatea / Ort / Place / Lieu 80080 - AMIENS Țara / Land / Country / Pays FR Data / Datum / Date 12.10.2018			18 Rezerva și observații ale transportatorilor / Carriers' reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtlieferer / Reserves et observations des transporteurs					
5 Documente anexate / Annexed documents Begleitende Dokumente / Documents annexes B1: 87698504			6 Mărci și numere / Marks and Nos Kennzeichen und Nummern / Marques et numeros 7 Nr. de colete / Number of packages Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 8 Mod de ambalare / Method of packing Art der Verpackung / Mode d'emballage 9 Natura mărfii / Nature of the goods Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise 10 Nr. Statistic / Statistical number Statistikknummer / No statistique 11 Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg Poids brut, kilogrammes 12 Cubaj, m³ / Volume, m³ Umfang in m³ / Cubage, m³			9. PA1 Pieces Autos 1030 kg		
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) / Sender's instructions Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur			19 Acorduri speciale / Special agreements Besondere vereinbarungen / Conventions particulieres			20 De plătit de / To be paid by Expeditor / Sender Absender / Expéditeur Valuta / Currency Währung / Monnaie Destinatar / Consignee Empfänger / Destinataire Preț transport / Fracht / Carriage charges Deducter / Deductions Ermäßigungen Sold / Balance Zwischensumme Taxe suplimentare / Supplement. charges Zuschläge Alte taxe / Other charges Nebengebühren Diversa / Miscellaneous Sonstiges Total de plată / Zu zahlende Gesamtsumme Total to be paid		
14 Instrucțiuni de plată / Directions as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen / Prescriptions d'attributionnement <input type="checkbox"/> Franco / Free / Carriage paid / Plata de expeditor <input type="checkbox"/> Non franco / Free / Plata la destinatar			21 Încheiat / Established in Ausgefertigt in / Elaboré a 22			15 Suma de plată / Cash on Rückzahlung / Remboursement 23		
22 Expeditor's signature and stamp Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur EXPEDITION VALCO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 12 OCT. 2018 Valeo Tel: 03.22.67.44.47			23 Carrier's signature and stamp Unterschrift und Stempel des Frachtlieferers / Signature et timbre du transporteur camioexpres RO 50425216 133/545/2012 Romani			24 Consignee's signature and stamp Unterschrift und Stempel des Empfängers / Signature et timbre du destinataire 13 OCT 2018 "Ricevuta con riserva di quantità"		

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportatorul / The spaces framed with heavy lines must be filled by the carrier.
 Les cases encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19 + 21 + 22
 Inclusive și / einschließlich
 Including and / Y compris et

1 - 15
 Inclusive și / einschließlich
 Including and / Y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului / To be completed on the sender's responsibility
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

* cauză menționată în formularul de transport, pe linia 11 din "Căsuța de destinație", casa nr. 1 și 1.1. *
 Bei geländemäßigem Inhalt ist außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, falls diese vom gemeinsamen Tarif der Bundesländer / En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la classification éventuelle, à la dernière ligne du cadre la classe, la lettre et le cas échéant, la lettre.

Tipografia ROF INF Suceava 0230 523 476

